

SV	FI	RU	BG	PT	HU	EL	SL
PRODUKTBLAD	TUOTE-ESITE	КАРТА ИЗДЕЛИЯ	ПРОДУКТОВ ФИШ	FICHA DO PRODUTO	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	IZDELKA DOKUMENT
Leverantör	Toimittaja	Поставщик	Доставчик	Fornecedor	Szállító	Προμηθευτής	Dobavitelj
Modellnamn	Mallin nimi	Наименование модели	Наименование на модела	Nome do modelo	Modellnév	Όνομα μοντέλου	Ime modela
Kategori	Luokka	Категория	Категория	Categoria	Kategória	Κατηγορία	Kategoriji
Klass för energieffektivitet	Energiansäästöluokka	Класс энергетической эффективности	Клас енергийна ефективност	Classe de eficiência energética	Energiahatekonysági osztály	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	Razred Energijske učinkovitosti
EU EcoLabel Award	EU EcoLabel-palkinto	Премия EcoLabel EC	Награда EU EcoLabel	Prémio EcoLabel da UE	EU	Βραβείο ΕΕ EcoLabel	Nagrada EU za okolje
Faktisk energiförbrukning (kWh/år)*	Vuosittainen energian kulutus (kWh/vuosi)*	Годовое потребление электроэнергии (кВт/ч в год)*	Годишен разход на енергия (кВт/година)	Consumo anual de energia (kWh/ano)*	Eves energiafogyasztás (kWh/év)*	Ετήσια Κατανάλωση Ενέργειας (kWh/έτος) *	Leten Energetsko Poraba (kWh/leto) *
Kylskåpets nettovolym [liter]	Jääkaapin netto tilavuus [litraa]	Полезный объем холодильной камеры (л)	Нетен обем на хладилника [литри]	Volume líquido do frigorífico [litros]	Hűtő nettó úrtartalom [liter]	Οφέλιμος όγκος Ψυγείου [λίτρα]	Hiadilnik neto prostornina [literskim]
Nettovolum för kylfack [liter]	Jäähdytyslokero netto tilavuus [litraa]	Объем "зоны свежести" (л)	Нетен обем на охладящото отделение [литри]	Volume líquido do compartimento para esfriar [litros]	Hűtőrekesz nettó úrtartalom [liter]	Οφέλιμος όγκος διαμερίσματος Ύψινης ψύξης [λίτρα]	Občutimo predelka neto obsega [litriskm]
(***) Nettovolum [liter]	(***) Neto tilavuus [litraa]	(***) Полезный объем (л)	(***) Нетен обем [литри]	(***) Volume líquido [litros]	(***) Nettó úrtartalom [liter]	(***) Οφέλιμος όγκος [λίτρα]	(***) Neto Obsega [litriskm]
(**) Nettovolum [liter]	(**) Netto tilavuus [litraa]	(**) Полезный объем (л)	(**) Нетен обем [литри]	(**) Volume líquido [litros]	(**) Nettó úrtartalom [liter]	(**) Οφέλιμος όγκος [λίτρα]	(**) Neto Obsega [litriskm]
(*) Nettovolum [liter]	(*) Netto tilavuus [litraa]	(*) Полезный объем (л)	(*) Нетен обем [литри]	(*) Volume líquido [litros]	(*) Nettó úrtartalom [liter]	(*) Οφέλιμος όγκος [λίτρα]	(*) Neto Obsega [litriskm]
Nettovolum för Zero-Star [liter]	Nolla-asteen tähtilokero nettotilavuus [litraa]	Отделение, не маркировано звездочкой Полезный объем (л)	Zero-Star нето количество [Литър]	Volume líquido do Compartimento de Zero Graus Celsius (0 °C) do Frigorífico [litros]	0 fokos hűtőrekesz nettó térfogata (Liter)	Οφέλιμος όγκος Μηδέν-αστέρων [λίτρα]	Ničelni-zvezda Neto Obsega [Litriskm]
Frostfri Färskmatsfack	Huuteeton Tuoreruokasäiliö	Отделение для хранения свежих продуктов с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Съхранение на пресни храни	Frost Free Armazenamento de alimentos frescos	Fagyásmentes Friss étel tároló	Θάλαμος χωρίς πάγο (Frost Free) αποθήκευσης Νωπών τροφίμων	Zmrzali Prosti sveže hrane skladiščenja
Frostfri Kylfack	Huuteeton Jäähdytyslokero	Отделение для охлаждения с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Отделение за охлаждане	Frost Free Compartimento de arrefecimento	Fagyásmentes Hűtőrekesz	Διαμέρισμα χωρίς πάγο (Frost Free) Ύψινης ψύξης	Zmrzali Prosti Ohlajevanje
Frostfri Vinförvaring **	Huuteeton Viinisäiliö **	Отделение для хранения вин с автоматической разморозкой** (Frost Free)	Без залеждане Съхранение на вино **	Frost Free Armazenamento de vinho **	Fagyásmentes Bortartó **	Θάλαμος χωρίς πάγο (Frost Free) αποθήκευσης Κρασιών **	Zmrzali Prosti Skladiščenje vina **
Frostfri (***)	Huuteeton (***)	Отделение с автоматической разморозкой (***)	Без залеждане (***)	Frost Free (***)	Fagyásmentes (***)	Χωρίς πάγο (Frost Free) (***)	Zmrzali Prosti (***)
Frostfri (**)	Huuteeton (**)	Отделение с автоматической разморозкой (**)	Без залеждане (**)	Frost Free (**)	Fagyásmentes (**)	Χωρίς πάγο (Frost Free) (**)	Zmrzali Prosti (**)
Frostfri Källarfack	Huuteeton Kellarilokero	Отделение для хранения с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Избено отделение	Frost Free Compartimento adega	Fagyásmentes Bortartó rekeszFagyásmentes Bortartó rekesz	Διαμέρισμα χωρίς πάγο (Frost Free) "Κελάρι"	Zmrzali Prosti Klet oddelka
Frostfri Fack för övrigt	Huuteeton Muu lokero	Другое отделение с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Друго отделение	Frost Free Outros compartimentos	Fagyásmentes Egyéb rekesz	Άλλο διαμέρισμα Χωρίς πάγο (Frost Free)	Zmrzali Prosti Druge Oddelek
Tid för temperaturstigning [h]	Lämpötilan nousu aika [h]	Время сохранения температуры без электричества (ч)	Време на повишение на температурата [h]	Tempo de subida da temperatura [h]	Hőmérséklet emelkedési idő [óra]	Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας [ώρες]	Temperaturno vzpona Ura [h]
Frys kapacitet [kg/24h]	Pakastuskapasiteetti [kg/24h]	Мощность замораживания (кг/24ч)	Капацитет на замразяване [kg/24h]	Capacidade de congelação [kg/24h]	Fagyasztókapacitás [kg/24 óra]	Ικανότητα κατάψυξης [kg/24 ώρες]	Zmogljivost zamrzovanja [kg/24h]
Klimatklass***	Ilmastoluokka ***	Климатический класс***	Климатичен клас ***	Classe climática***	Klímaosztály ***	Κλιματική κλάση***	Podnebni razreda ***
Luftburet ackustiskt ljud [dB(A)]	Ilmassa kulkeutuva akustinen melunpäästö[dB(A)]	Уровень шума (дБ(А))	Въздушнопреносима акустична шумова емисия[dB(A)]	Emissão de ruído acústico aéreo [dB(A)]	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás[dB(A)]	Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου [dB(A)]	Prenaša po zraku akustične Emissija hrupa [dB(A)]
Inbyggnad Obs!	Sisäänrakennettu Huomio	Встроенный Примечание	Вграден Забележка	Embutido Nota	Beépített Megjegyzés	Εντοιχιζόμενο Σημείωση	Vgrajeno v Opomba
* Energiförbrukning "XYZ" kWh per år, baserat på standardtestresultaten för 24 timmar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur enheten används och var den är placerad. ** Den kallaste förvaringstemperaturen i vinfacket som kan ställas in av kunden är 5 °C. *** Enligt deklarerad klimatklass är den här apparaten avsedd att användas i en omgivande temperatursklass som listas nedan: Klimatklass SN: + 10°C och + 32°C Klimatklass N: + 16°C och + 32°C Klimatklass ST: + 16°C och + 38°C Klimatklass T: + 16°C och + 43°C	* Energiinkulutus "XYZ" kWh vuodessa perustuv vakioihin 24-tunnin testituloksiin. Todellinen energiankulutus vaihtelee laitteen käytön ja sijoituspaikan mukaan. ** Kylmin varastointilämpötila, jonka kulluttaja voi asettaa on viinin varastointille 5°C. ***Määrätyin ilmastoluokan mukaan tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötilassa seuraavissa kantamisissa: Ilmastoluokka SN: + 10°C - + 32°C Ilmastoluokka N: + 16°C - + 32°C Ilmastoluokka ST: + 16°C - + 38°C Ilmastoluokka T: + 16°C - + 43°C K: Kyllä -: Ei E/K: Ei käytettävissä	* Потребление электроэнергии «XYZ» кВт/год, на основании результатов стандартных испытаний в течение 24 часов. Фактическое потребление электроэнергии зависит от способа использования изделия и места его расположения. ** Самая низкая температура в отделении для хранения вин, которую может установить потребитель, составляет 5°С. *** В соответствии с указанным климатическим классом данное изделие предназначено для использования в следующих диапазонах температуры окружающей среды: Климатический класс SN: + 10°С и + 32°С Климатический класс N: + 16°С и + 32°С Климатический класс ST: + 16°С и + 38°С Климатический класс T: + 16°С и + 43°С +: Да -: Нет Нет: Не применимо	* Разходът на енергия "XYZ" kWh на година се базира на стандартни тестови резултати за 24 часа. Действителният разход на енергия зависи от начина на употреба на уреда и разположението му. ** Най-студената температура на съхранение, която може да бъде настроена от потребителя в отделението за съхранение на вино, е 5°С. ***Съгласно декларирания климатичен клас, уредът е предназначен за употреба в посочения до-долу обхват на околната температура: Климатичен клас SN: + 10°С и + 32°С Климатичен клас N: + 16°С и + 32°С Климатичен клас ST: + 16°С и + 38°С Климатичен клас T: + 16°С и + 43°С +: Да -: Не N/A: Неналично	* O consumo de energia "XYZ" kWh por ano, baseado nos resultados do teste padrão durante 24 horas. O consumo de energia real dependerá da forma como o equipamento for utilizado e onde estiver localizado. ** A temperatura de armazenamento mais fria, capaz de ser definida pelo consumidor, do compartimento de armazenamento de vinho é de 5°C. *** De acordo com a classe climática declarada, este equipamento destina-se a ser usado no intervalo de temperatura indicado abaixo: Classe climática SN: + 10°C e + 32°C Classe climática N: + 16°C e + 32°C Classe climática ST: + 16°C e + 38°C Classe climática T: + 16°C e + 43°C +: Sim -: Não N/A: Não se aplica	* Energiafogyasztás „XYZ” kWh évente, 24 óras szabvány szerinti teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatától és elhelyezésétől függ. ** A bortartó rekesz fagyasztoitali beállíttható leghidegebb hőmérséklete 5°C. *** A deklarárt klímabosztály szerinti a készülék az alábbi külső hőmérséklet-tartományban történő használatra alkalmas: Klímabosztály SN: + 10°C és + 32°C Klímabosztály N: + 16°C és + 32°C Klímabosztály T: + 16°C és + 43°C +: Igen -: Nem N/A: Nem alkalmazható	* Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ανά έτος, βάσει πρότυπων 24ωρης πειραματικής δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση θα εξαρτάται από το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή και το πού είναι τοποθετημένη. ** Η πιο κρύα θερμοκρασία αποθήκευσης που μπορεί να ρυθμιστεί ο καταναλωτής στο διαμέρισμα αποθήκευσης κρασιών είναι 5°С. *** Σύμφωνα με τη δηλωθείσα κλιματική κλάση, η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε περιοχή θερμοκρασιών περιβάλλοντος που κάτω: Κλιματική κλάση SN: + 10°С и + 32°С Κλιματική κλάση N: + 16°С и + 32°С Κλιματική κλάση ST: + 16°С и + 38°С Κλιματική κλάση T: + 16°С и + 43°С +: Ναι -: Όχι Δ/Ε: Δεν εφαρμόζεται	* Poraba energije "XYZ" kWh na leto, na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba bo odvisna od aparata, kako se uporablja in kjer se nahaja. ** Najhladnejši temperatura shranjevanja, ki se lahko nastavi potrošnika, za shranjevanje vina je 5 °C. *** Glede prijavljenih klimatski razred aparata je namenjena na sobni temperaturi obseg, spodaj: Klimatski razred SN: + 10°С ter + 32°С Klimatski razred N: + 16°С ter + 32°С Klimatski razred ST: + 16°С ter + 38°С Klimatski razred T: + 16°С ter + 43°С +: Ja -: Ni N/A: Ni uporabna je
behandeld and uppfyller kraven i enlighet med EU 1060/2010	Vaimitettua ja vaatimusten mukaisuuksia luseke annettu Euroopan unionin direktiivin 1060/2010/EU mukaisesti	Подготовлено и изложено согласно регламенту ЕС по энергетической маркировке бытовых холодильных приборов Не 1060/2010.	изготвено и декларирано в съответствие с ЕС 1060/2010.	preparado e declarado de acordo com a norma UE 1060/2010	előkészítve és közzétette az EU 1060/2010-nek megfelelően	Κλιματική κλάση T: + 16°С и + 43°С +: Ναι -: Όχι Δ/Ε: Δεν εφαρμόζεται	pripravljena in prijavljeno v skladu z EU 1060/2010

PRODUCT FICHE

Supplier	Beko
Model name	QC75FC
Category	7
Energy Efficiency Class	A+
EU EcoLabel Award	-
Annual Energy Consumption [kWh/year] *	274
Fridge Net Volume [liter]	190
Chill Compartment Net Volume [liter]	-
(***) Net Volume [liter]	48
(**) Net Volume [liter]	-
(*) Net Volume [Liter]	-
Zero-Star Net Volume [Liter]	-
Frost Free Freshfood Storage	-
Frost Free Chill Compartment	N/A
Frost Free Wine Storage **	N/A
Frost Free (***)	-
Frost Free (**)	N/A
Frost Free Cellar Compartment	N/A
Frost Free Other Compartment	N/A
Temperature Rise Time [h]	13,0
Freezing Capacity [kg/24h]	2,3
Climate Class***	SN-T
Airborne Acustical Noise Emission [dB(A)]	38
Built-In	+
Note	N/A

* Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

**The coldest storage temperature, capable of being set by the consumer, of wine storage compartment is 5°C.

*** According to declared climate class, this appliance is intended to be used at an ambient temperature range listed below:

Climate class SN: + 10°C and + 32°C

Climate class N: + 16°C and + 32°C

Climate class ST: + 16°C and + 38°C

Climate class T: + 16°C and + 43°C

+ : Yes

- : No

N/A: Not Applicable

prepared and declared in accordance with EU 1060/2010

PL	CZ	SK	AR	FR	DE	IT	ES	DA	NO	SB	UA
FISZKA WYROBU	PRODUKTOVÝ ŠTÍTEK	PRODUKTOVÝ LIST	قاييس المنتج	FICHE DU PRODUIT	PRODUKTDATENBLATT	SCHEDA DEL PRODOTTO	FICHA DE PRODUCTO	PRODUKOPLYSNINGER	DATABLAD VEDR. PRODUKTET	TEHNIČKE KARAKTERISTIKE	МІКРОФІША
Dostawca	Dodavateľ	Dodávateľ	المورد	Fournisseur	Händler	Fornitore	Proveedor	Leverandør	Leverandør	Dostavljač	Постачальник
Model	Název modelu	Názov modelu	اسم الموديل	Nom du modèle	Modellname	Nome modello	Nombre del modelo	Leverandør	Leverandør	Naziv modela	Модель холодильного приладу
Kategoria	Kategorie	Kategória	الفئة	Catégorie	Kategorie	Categoria	Categoría	Kategori	Kategori	Kategorija	Категорія холодильного приладу
Klasa sprawności energetycznej	Energetická trieda účinnosti	Energetická trieda účinnosti	فئة كفاءة الطاقة	Energetische Classe d'Efficacité Énergétique	Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Clasificación de rendimiento energético	Energiklasse	Energieeffektivitetsklasse	Klasa energetske efikasnosti	Клас енергоефективності
Oznakowanie ekologiczne UE	Eko označení EU	EU Ocenenie EcoLabel (EkoZnačka)	جائزة البيئة من الاتحاد الأوروبي	Prix du label écologique de l'UE	EU Ecolabel-Auszeichnung	Premio EU EcoLabel	Premio EcoLabel de la UE	Tildelt EU-miljømærke	EUs pris for økologisk mærking (EU EcoLabel Award)	Evropska EcoLabel Nagrada	Премія EcoLabel ЄС
Roczne zużycie energii [kWh/godz/rok]*	Roční spotřeba energie (kWh/rok) *	Ročná spotreba energie (kWh/rok)*	استهلاك الطاقة السنوي (كيلو واط بالساعة/سنة)*	Consommation énergétique annuelle (kWh/ann)*	Jährlicher Energieverbrauch [kWh/Jahr]*	Consumo energia annuale (kWh/anno)*	Consumo energético anual (kWh/año)*	Årligt energiforbrug [kWh/år]*	Årlig energiforbruk [kWh/år]*	Godišnja potrošnja struje (kWh/god)*	Енергоспоживання (кВт/г на рік)*
Pojemność netto chłodziarki [litry]	Čistý objem ledničky [litry]	Objem chladničky netto [liter]	صافي وزن التاجية (لتر)	Volume net du réfrigérateur [litre]	Nettovolumen Kühlbereich [Liter]	Volume netto frigo [litri]	Volumen neto del frigorífico (litros)	Køleskabets nettoindhold [liter]	Kjøleskapets nettovolum [i liter]	Neto zapreminna frižidera Zero-Star [litri]	Об'єм холодильної камери (л)
Pojemność netto chłodziarki [litry]	Čistý objem protoru pro chlazení [litry]	Objem chladiaceho priestoru netto [liter]	صافي وزن حجرة التبريد (لتر)	Volume net du No ghiaccioCompartment fraîcheur [litre]	Nettovolumen Kühlbereich [Liter]	Volume netto scomparto Chiller [litri]	Volumen neto del compartimento congelador (litros)	Svaleafdelings nettoindhold [liter]	Kjøleseksjonens nettovolum [i liter]	Nova zapreminna odeljka za ohladivanje (litra)	Об'єм "зони свіжості" (л)
(***)* Pojemność netto [litry]	(***)* Čistý objem [litry]	(***)* Objem netto (liter)	(***)* صافي الوزن (لتر)	(***)* Volume net [litre]	(***)* Nettovolumen [Liter]	(***)* Volume netto [litri]	(***)* Volumen neto (litros)	(***)* Nettoindhold [liter]	(***)* Nettovolum [i liter]	(***)*Neto zapreminna(litra)	(***)* Корисний об'єм (л)
(**)* Pojemność netto [litry]	(**)* Čistý objem [litry]	(**)* Objem netto (liter)	(**)* صافي الوزن (لتر)	(**)* Volume net [litre]	(**)* Nettovolumen [Liter]	(**)* Volume netto [litri]	(**)* Volumen neto (litros)	(**)* Nettoindhold [liter]	(**)* Nettovolum [i liter]	(**)* Neto zapreminna(litra)	(**)* Корисний об'єм (л)
(*) Pojemność netto [litry]	(*) Čistý objem [litry]	(*) Objem netto (liter)	(*) صافي الوزن (لتر)	(*) Volume net [litre]	(*) Nettovolumen [Liter]	(*) Volume netto [litri]	(*) Volumen neto (litros)	(*) Nettoindhold [liter]	(*) Nettovolum [i liter]	(*) Neto zapreminna(litra)	(*) Корисний об'єм (л)
Pojemność (w litrach) netto w trybie Zero Stopni	Čistý objem Zero-Star [litry]	Čistý objem priechinku s nulovou teplotou [Litre]	صافي الوزن زيرو ستر [لتر]	Volume net compartiment Zero étoile [Litre]	Zero-Star - Nettovolumen [Liter]	Volume netto scomparto zero gradi [litri]	Volumen neto de Zero-Star [litros]	Perfect fresh zone nettovolumen (l)	Zero-Stars volum (liter)	Neto zapreminna frižidera Zero-Star [litri]	Відділення, не марковане зірочкою Корисний об'єм (л)
Bezszronowa Przechowywanie żywności świeżej	Bez mražení Skladování čerstvých potravin	Bez tvorby námrazyPriestor na čerstvé potraviny	تخزين الطعام الطازجة مع مقاومة للجليد	Anti-givre Conservation des produits frais	Vereisungsfrei Kühlbereich	No ghiaccio Conservazione alimenti freschi	Sin escarcha Almacenamiento de alimentos frescos	Frost-fri Ferskvarer opbevaring	Frostfri Lagring av ferskvarer	Prostor sveže hrane bez mraza	Відділення для зберігання свіжих продуктів, що не обмерзає (Frost Free)
Bezszronowa Komora schładzania	Bez mražení Chladicí prostor	Bez tvorby námrazy Chladiaci priestorok	حجرة تبريد مع مقاومة للجليد	Anti-givre Compartiment Fraîcheur	Vereisungsfrei Tiefkühlbereich	No ghiaccio Scomparto Chiller	Sin escarcha Compartimento de enfriamiento	Frost-fri Svaleafdeling	Frostfri Kjøleseksjon	Odeljak za ohladivanje bez mraza	Відділення для охолодження, що не обмерзає (Frost Free)
Bezszronowa Przechowywanie wina**	Bez mražení Uložení vína **	Bez tvorby námrazy Skladovanie vína**	تخزين النبيذ مع مقاومة للجليد **	Anti-givre Conservation du vin **	Vereisungsfrei Weinablage **	No ghiaccio Conservazione vino**	Sin escarcha Compartimento para vinos **	Frost-fri Vin opbevaring **	Frostfri Lagring av vin **	Čuvanje vína bez mraza**	Відділення для зберігання вина, що не обмерзає** (Frost Free)
Bezszronowa (***)*	Bez mražení (***)*	Bez tvorby námrazy (***)*	مقاومة الجليد (***)*	Anti-givre (***)*	Vereisungsfrei (***)*	No ghiaccio (***)*	Sin escarcha (***)*	Frost-fri (***)*	Frostfri (***)*	bez mraza (***)*	Відділення, що не обмерзає (***)*
Bezszronowa (**)*	Bez mražení (**)*	Bez tvorby námrazy (**)*	مقاومة الجليد (**)*	Anti-givre (**)*	Vereisungsfrei (**)*	No ghiaccio (**)*	Sin escarcha (**)*	Frost-fri (**)*	Frostfri (**)*	bez mraza (**)*	Відділення, що не обмерзає (**)*
Bezszronowa (*)	Bez mražení (*)	Bez tvorby námrazy (*)	مقاومة الجليد (*)	Anti-givre (*)	Vereisungsfrei (*)	No ghiaccio (*)	Sin escarcha (*)	Frost-fri (*)	Frostfri (*)	bez mraza (*)	Відділення, що не обмерзає (*)
Bezszronowa Komora piwniczna	Bez mražení Zásobník pivničná	Bez tvorby námrazy Priestor na uskladnenie	حجرة الفير مع مقاومة للجليد	Anti-givre Clayettes porte-bouteilles	Vereisungsfrei Kellerfach	No ghiaccio Scomparto mensola	Sin escarcha Bodega	Frost-fri Kælderafdeling	Frostfri Kjøllerseksjon	Podrumski odeljak bez mraza	Відділення-сховище, що не обмерзає (Frost Free)
Bezszronowa Inna komora	Bez mražení Ostatní zásobníky	Bez tvorby námrazy Iné priestory	حجرة أخرى مقاومة للجليد	Anti-givre Autres compartiments	Vereisungsfrei Sonstiges Fach	No ghiaccio Altri scomparti	Sin escarcha Otro compartimento	Frost-fri Anden afdeling	Frostfri Annen seksjon	Drugi odeljak bez mraza	Інше відділення, що не обмерзає (Frost Free)
Čas wzrostu temperatury [godz.]	Čas pro zvýšení teploty [h]	Čas zvýšenia teploty (h)	زمن ارتفاع درجة الحرارة (س)	Temps d'Élévation de Température [h]	Temperaturanstiegszeit [h]	Tempo aumento temperatura [h]	Tiempo de incremento de temperatura (h)	Temperaturstigningstid [timer]	Temperaturøkningstid [målt i t]	Vreme podizanja temperature (h)	Автоматне живлення без споживання електроенергії (год)
Zdolność zamrażania [kg/24 godz.]	Kapacita mražení [kg/24h]	Zmrzovacia kapacita (kg/24 h)	سعة التجميد (كغم/24 ساعة)	Pouvoir de Congélation [kg/24h]	Gefrierkapazität [kg/24 h]	Capacità di congelamento [kg/24h]	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Frysekapacitet [kg/døgn]	Frysekapasitet [i kg/24 t]	Kapacitet zamrzavanja [kg/24č]	Продуктивність заморожування (кг/24 год)
Strefa klimatyczna***	Klimatická třída***	Klimatizačná trieda***	فئة المناخ***	Classe Climatique***	Klimaklasse***	Classe climatica***	Clase climática***	Klimaklasse***	Klimaklasse***	Klasa klime***	Кліматичний клас***
Hałas [dB(A)]	Airborne Akustické hlukové emise[dB(A)]	Airborne Akustické hlukové emisie[dB(A)]	انبعاث الصوت المحمول بالجو (db(A))	Émission de bruits aériens[dB(A)]	Luftübertragene akustische Geräuschemission [dB(A)]	Emissione rumore nell'aria[dB(A)]	Nivel de ruido aéreo (dB(A))	Luftbåren emission af akustisk støj [dB(A)]	Luftbåret akustisk støyutslipp [i dB(A)]	Emisija buke u vazduhu [dB(A)]	Рівень шуму (дБ(А))
Wbudowane	Vestavěný	Zabudovaný	منمَج	Encastré	Integriert	Integrato	Incorporado	Indbygget	Innebygget	Ugrađeni	Вбудовування приладу (так/ні)
Uwaga	Poznámka:	Poznámka:	ملاحظة	Remarque	Hinweis	Nota	Nota	Bemærk	NB!	Beleška	Примітка
* "Zuzytie energii "XYZ" kWh/godz. rocznie, na podstawie wyników standardowej próby 24-godzinnej. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca jego ustawienia. ** Najniższa temperatura w komorze przechowywania wina, której może nastąpić konsumenci wynosi 5°C. *** Zgodnie z zadeklarowaną klasą klimatyczną urządzenie to przeznaczane jest do użytkowania w temperaturach otoczenia z podanego poniżej zakresu: Klimaticzna SN: + 10°C oraz + 32°C Klasa klimatyczna N: + 16°C oraz + 32°C Klasa klimatyczna ST: + 16°C oraz + 38°C Klasa klimatyczna T: + 16°C oraz + 43°C +: Tak -: Nie N/D: Nie dotyczy	* Spotřeba energie "XYZ" kWh ročně, na základě standardních zkušebních výsledků po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba bude záviset na způsobu použití a umístění spotřebiče. ** Nejnižší teplota pro skladování, nastavitelná spotřebitelem, prostoru pro skladování vína je 5°C. *** souladu s deklarovanou třídou je toto zařízení určeno k provozu při níže uvedené teplotě: Třída SN: + 10°C a + 32°C Třída N: + 16°C a + 32°C Třída ST: + 16°C a + 38°C Třída T: + 16°C a + 43°C +: Ano -: Ne N/A: Neužívá se	* Ročná potreba energie "XYZ" kWh, je založená na výsledkoch štandardných testov vykonaných po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba bude závisieť od spôsobu použitia a od jeho umiestnenia. **Najnižšia teplota pre uskladnenie, môže byť pre spotrebiteľa v priestore na víno 5°C. ***Na základe vyhlásenej klimatickej triedy je toto zariadenie určené pre použitie v rozmedzí uvedených nižšie teplôt : Klimatická trieda SN: + 10°C a + 32°C Klimatická trieda N: + 16°C a + 32°C Klimatická trieda ST: + 16°C a + 38°C Klimatická trieda T: + 16°C a + 43°C +: Áno -: Nie N/A: Nevzťahuje sa	* استهلاك الطاقة "XYZ" كيلو واط لكل ساعة، بناء على نتائج اختبار المعايير لمدة 24 ساعة. يعتمد الاستهلاك الفعلي للطاقة على طريقة استخدام الجهاز ومكانه. ** إن أدنى درجة حرارة تخزين يمكن ضبطها بواسطة المستهلك على حجرة تخزين النبيذ هي 5 درجات مئوية. *** يتوافق هذا الجهاز للاستخدام مع نطاق درجة حرارة المحيط المذكورة أدناه: فئة المناخ SN: + 10°C و + 32°C فئة المناخ N: + 16°C و + 32°C فئة المناخ ST: + 16°C و + 38°C فئة المناخ T: + 16°C و + 43°C +: نعم -: لا N/A: لا ينطبق	* "Consommation énergétique"XYZ" kWh par an, sur la base des résultats de test standard pendant 24 heures. La consommation énergétique réelle dépendra de comment l'appareil est utilisé et d'où il est installé. **La température de conservation la plus froide du compartiment de conservation du vin, pouvant être déterminée par le consommateur, est de 5°C. ***Selon la classe climatique déclarée, cet appareil a été fabriqué pour être utilisé suivant la plage de température ambiante présentée ci-dessous : Classe climatique SN : + 10°C et + 32°C Classe climatique N : + 16°C et + 32°C Classe climatique ST : + 16°C et + 38°C Classe climatique T : + 16°C et + 43°C +: Oui -: Non S/O : Sans objet	* Energieverbrauch von „XYZ“ kWh pro Jahr, basiert auf Standardtestergebnissen über 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Einsatzweise und dem Aufstellungsort des Gerätes ab. **Die kälteste vom Benutzer einstellbare Lagertemperatur des Weinfachs beträgt 5°C. ***Gemäß der angegebenen Klimaklasse dient dieses Gerät dem Einsatz bei folgender Umgebungstemperatur: Klimaklasse SN: + 10°C bis + 32°C Klimaklasse N: + 16°C bis + 32°C Klimaklasse ST: + 16°C bis + 38°C Klimaklasse T: + 16°C bis + 43°C +: Ja -: Nein K/A: Keine Anwendung	* Consumo energetico "XYZ" kWh all'anno, sulla base di risultati di test standard per 24 ore. Il consumo energetico effettivo dipenderà dal modo in cui viene utilizzato l'elettrodomestico e dal luogo in cui è posizionato. ** La temperatura più fredda, che può essere impostata dal consumatore, dello scomparto vino è 5°C. ***Secondo la classe climatica dichiarata, questo apparecchio deve essere usato con intervalli di temperatura ambiente elencate sotto: Classe climatica SN: + 10°C e + 32°C Classe climatica N: + 16°C e + 32°C Classe climatica ST: + 16°C e + 38°C Classe climatica T: + 16°C e + 43°C +: Sì -: Sì N/A: Non applicabile	* Consumo energético "XYZ" kWh anuales, basado en los resultados de las pruebas estándar durante 24 horas. El consumo energético real dependerá del uso que se haga del electrodoméstico y de su ubicación. **La temperatura de almacenamiento más baja a la que es posible fijar el compartimento de almacenamiento de vinos es de 5 °C. ***Este aparato está diseñado para su uso al rango de temperaturas ambiente que se indica a continuación, en función de la clase climática declarada: Clase climática SN: 10°C y 32°C Clase climática N: 16°C y 32°C Clase climática ST: 16°C y 38°C Clase climática T: 16°C y 43°C +: Sí -: No N/A: No aplicable	* "Energiforbrug "XYZ" kWh per år på baggrund af resultater af standard test i 24 timer. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet bruges, og hvor det er placeret. **Den koldeste opbevaringstemperatur, der kan indstilles af forbrugeren, er 5°C. *** I henhold til erklæret klimaklasse, er dette apparat beregnet til brug ved en omgivende temperaturområde angivet nedenfor: Klimaklasse SN: + 10°C og 32°C Klimaklasse N: + 16°C og 32°C Klimaklasse ST: + 16°C og 38°C Klimaklasse T: + 16°C og 43°C +: Ja -: Nej N/A: Ikke anvendelig	* "Energiforbruk "XYZ" kWh pr. år, basert på standard testresultater for 24 timer. Faktisk energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes, og hvor det er plassert. **Kaldeste lagringstemperatur - som kan stilles inn av forbrukeren - av oppbevaringseksjonen for vin er 5 °C. *** Ifølge den erklærte klimaklassen er dette apparatet ment å brukes ved en omgivelsestemperatur som ligger innenfor det området som er angitt nedenfor: Klimaklasse SN: + 10°C og 32°C Klimaklasse N: + 16°C og 32°C Klimaklasse ST: + 16°C og 38°C Klimaklasse T: + 16°C og 43°C +: Ja -: Nei I/A: Ikke anvendelig	* "Potrošnja energije od 2XYZ" kWh godišnje, na osnovi standardnih testova za 24 časa. Prava potrošnja struje će zavistiti od načina upotrebe i lokacije aparata. ** Najniža temperatura čuvanja je namenjen upotrebi kod temperatura okoline kao niže Klimatska klasa SN: + 10°C i + 32°C Klimatska klasa N: + 16°C i + 32°C Klimatska klasa ST: + 16°C i + 38°C Klimatska klasa T: + 16°C i + 43°C +: Da -: Ne N/A: Nije primjenljivo	* "Споживання електроенергії «XYZ» кВт/рік, на підставі результатів стандартних випробувань тривають 24 години. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання виробу та місця його розташування. ** Найнижча температура у відділенні для зберігання вина, яку може встановити споживач, складає 5 °С. *** Відповідно до зазначеного кліматичного класу даний виріб призначений для використання в наступних діапазонах температури навколишнього середовища: Кліматичний клас SN: + 10 °C і + 32 °C Кліматичний клас N: + 16 °C і + 32 °C Кліматичний клас ST: + 16 °C і + 38 °C Кліматичний клас T: + 16 °C і + 43 °C +: Так -: Ні Ні: не застосовується
Przygotowane i oznaczone zgodnie z Rozporządzeniem UE Nr 1060/2010	připraveno a deklarováno v souladu s EU 1060/2010	připravené a prehlásené za zhodné s EU 1060/2010	تعداد و اقراره طبقا لتعليمات EU 1060/2010	préparé et déclaré conformément à la norme UE 1060/2010	aufbereitet und erklärt gemäß EU 1060/2010	con preparazione e dichiarazione ai sensi di EU 1060/2010	preparado y declarado de acuerdo a EU 1060/2010	Udarbejdet og erklæret i overensstemmelse med EU 1060/2010	Udarbejdet og erklæret i samsvar med EU 1060/2010	Sazdano i objavljeno u skladu sa EU 1060/2010.	Підготовлено та викладено згідно регламентом ЄС з енергетичного маркування побутових холодильних приладів № 1060/2010.